



**Everyday Māori Podcast**  
Hēmi Kelly, Āpera Woodfine

### **Season 2: Ep. 66 – Te whānau (Family)**

The Everyday Māori Podcast is supported by Te Mātāwai  
Kia ūkaipō anō te reo

**Dialogue Context:** He kōrerorero tēnei i waenganui i ētahi tāngata tokorua mō te whānau (This is a discussion between two people about family).

- Āpera: E pēwhea ana tō whānau, e hoa?
- Hēmi: E pai ana rātou. I te māuiui tōku whaea i tērā wiki, engari kua ora ake ia. E pēwhea ana tō whānau?
- Āpera: E ora ana rātou. Kātahi anō tōku māmā ka hūnuku mai ki Tāmaki Makaurau. Tokohia koutou i tō whānau?
- Hēmi: Tokotoru mātou ngā tamariki a ōku mātua. Ko Karl taku tuakana, ko Tui taku tuahine, ā, ko au te pōtiki o te whānau. Tokohia i tōu?
- Āpera: Kotahi taku teina, ko Chris tōna ingoa, ā, ko au te mātāmua o te whānau. He tamariki āu?
- Hēmi: Kāo, kāore aku tamariki, engari he irāmutu āku. Tokotoru rātou. He tamariki āu?
- Āpera: Kāore anō, ā tōna wā pea.

#### **He Pātai (Questions):**

1. Whakamāoritia: ‘Do you have grandchildren?’
2. Whakamāoritia: ‘I have two children.’
3. Whakamāoritia: ‘I don’t have any nieces or nephews.’
4. Whakamāoritia: ‘There are five of us in my family.’
5. Whakamāoritia: ‘At some point in time.’

Episode link: <https://open.spotify.com/episode/2irwD78o4pOp6tBWCGL0S?si=f8a4a7f47dc94c65>

1. He mokopuna āu?
2. E rua aku tamariki or Tokorua aku tamariki.
3. Kāore aku/āku irāmutu.
4. Tokorima mātou i tōku whānau.
5. Ā tōna wā.